



ARB

ANCORANTE ANTISVITAMENTO > NO SCREWING ANCHOR
CHEVILLE ANTIDÉVISSAGE > ABSCHRAUBSPERREANKER



Materiale | Material | Matériel | Material



TASSELLO/CONO/RONDELLA: Acciaio zincato bianco
ANCHORS/CONE/WASHER: White zinc plated steel
CHEVILLES/CONE/RONDELLE: Acier zingué blanc
DÜBEL/KEGEL/SCHIEBE: Blau/Weiß Verzinkter Stahl



TASSELLO: Nylon poliammide 6
ANCHORS: Nylon polyamide 6
CHEVILLES: Nylon polyamide 6
DÜBEL: Nylon polyamide 6



TASSELLO/CONO/RONDELLA: Inox A2 AISI 304
ANCHORS/CONE/WASHER: Inox A2 AISI 304
CHEVILLES/CONE/RONDELLE: Inox A2 AISI 304
DÜBEL/KEGEL/SCHIEBE: Inox A2 AISI 304



ARB Distanziatore
ARBX2 Spacer
Entretoise
Distanzstück



RB TORX Distanziatore
Spacer
Entretoise
Distanzstück

Applicazioni | Applications | Applications | Anwendungen



Edilizia Civile Pesante
Heavy Building
Construction
Construction Civile Lourde
Schweres Zivilbauwesen



Edilizia Industriale
Pesante
Heavy Industrial
Construction
Construction Industriel
Lourde
Schweres
Industriebauwesen



Settore Elettrico Pesante
Heavy Electricity Area
Secteur Electricite Lourde
Schweres Elektrisch-
wesen



Settore Idraulico
e Lattomeria pesante
Heavy Hydraulic
and Tilling Area
Secteur lourde
Hydraulique et Ferblanterie
Starke Hydraulikwesen
und Blecharbeiten



Calcestruzzo C20/25
Concrete C20/25
Beton C20/25
Beton C20/25



Pietra
Stone
Pierre
Stein



Mattone pieno
Solid Brick
Brique pleine
Vollmauerwerk



Presenza d'acqua
Water in place
Eau sur place
Wasser in Platz



Ambiente Urbano Medio
Inquinamento
Middle Urban Pollution
Moyenne Pollution en Ville
Mittlere Stadtverschmutzung

ARBX2 inox / ARBNX2 inox

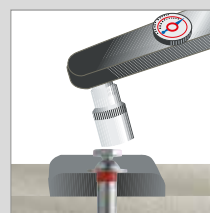
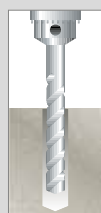


Ambiente Industriale
Industry Area
Zone Industrielle
Industriebereich



Ambiente Urbano Alto Inquinamento
Heavy Urban Pollution
Grande Pollution en Ville
Starke Stadtverschmutzung

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION PROCEDURE
PROCÉDURE D'INSTALLATION
INSTALLATIONSVERFAHREN

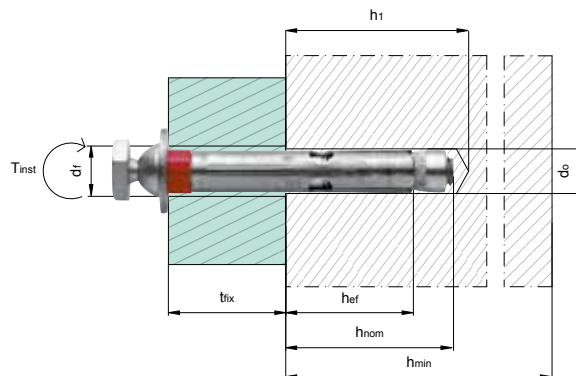




SCHEDA TECNICA **TECHNICAL DATA SHEET** **FICHE TECHNIQUE** **TECHNISCHES DATENBLATT**

Dati tecnici | Technical data | Données techniques | Technische Angaben

LEGEND	d [mm]	Diametro filettatura > Thread diameter Diamètre du filetage > Gewindedurchmesser
	d _{nom} [mm]	Diametro esterno ancorante > Outside diameter of anchor Diamètre externe d'ancrage > Außendurchmesser des dübels
	L _s [mm]	Lunghezza sottotesta > Underhead length Longueur sous-tête > Unterkopf Länge
	t _{fix} [mm]	Spessore fissabile (max) > Fixture thickness (max) Épaisseur fixable (max) > Max. Anbauteildicke



ARB



Classe > Class > Classe > Klass 6.8



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	DIAM. FILETTATURA THREAD DIAM.	DIAM. ESTERNO ANCORANTE OUTSIDE DIAM. OF ANCHOR	LUNGHEZZA SOTTOTESTA UNDERHEAD LENGTH	SPESSORE FISSABILE MAX FIXTURE THICKNESS	Nr.
	ARB	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	
805110	ARB 11-55	M8	11	55	10	50
805120	ARB 11-80	M8	11	80	30	50
805130	ARB 11-100	M8	11	100	50	50
805133	ARB 11-130	M8	11	130	80	50

ARBX2



INOX	ARTICOLO ITEM	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
	ARBX2	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	
805125	ARBX2 11-80	M8	11	80	30	50
805126	ARBX2 11-100	M8	11	100	50	50
805127	ARBX2 11-130	M8	11	130	80	50

ARBN



Classe > Class > Classe > Klass 6.8



	ARTICOLO ITEM	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
	ARB	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	
806020	ARB 12-80	M12	12	80	6	50

ARBNX2



INOX	ARTICOLO ITEM	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
	ARBX2	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	
806030	ARBX2 12-80	M12	12	80	6	50

RB TORX



Classe > Class > Classe > Klass 8.8

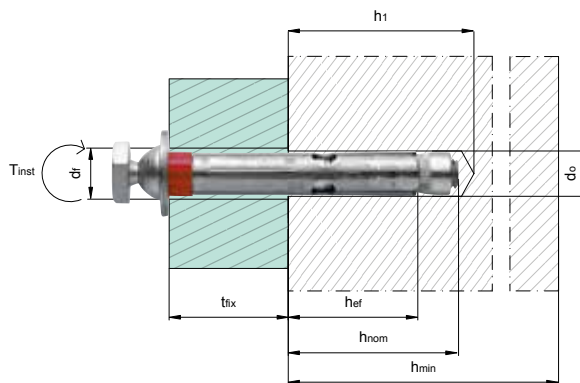


	ARTICOLO ITEM	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	Nr.
	RB	d [mm]	d _{nom} [mm]	L _s [mm]	t _{fix} [mm]	
806102	RB 11-60 Torx	M8	11	60	10	100
806103	RB 11-80 Torx	M8	11	80	30	100
806104	RB 11-100 Torx	M8	11	100	50	50



Dati installazione | Installation data | Données de installation | Installationsangaben

D	h_{min} [mm]	Spessore minimo del supporto > Minimum thickness of base material Épaisseur minimal du matériau base > Mindestbauteildicke
N	d_0 [mm]	Diametro foro > Hole diameter > Diamètre du trou > Bohrerenddurchmesser
E	h_1 [mm]	Profondità del foro > Hole depth > Profondeur du trou > Bohrlöchtiefe
E	h_{nom} [mm]	Profondità di inserimento > Embedment depth > Profondeur d'enfoncé > Setztiefe
E	h_{ef} [mm]	Profondità effettiva ancoraggio > Effective anchorage depth Profondeur efficace d'ancrage > Effektive Verankerungstiefe
E	S_{cr} [mm]	Interasse caratteristico > Characteristic spacing > Entraxe caractéristique Charakteristische Achsabstand
E	C_{cr} [mm]	Distanza dal bordo caratteristica > Characteristic edge distance Distance du bord caractéristique > Charakteristische Randabstand
E	S_{min} [mm]	Interasse minimo > Minimum allowable spacing > Entraxe minimale > Minimaler Achsabstand
E	C_{min} [mm]	Distanza minima dal bordo > Minimum allowable edge distance Distance du bord minimale > Minimaler Randabstand
E	d_f [mm]	Diametro foro spessore fissabile > Diameter of clearance hole in the fixture Diamètre du trou de épaisseur fixable > Durchgangsloch im Anbauteil
E	S_w [mm]	Chiave > Key > Clef > Schlüsselweite
E	T_{inst} [Nm]	Coppia di serraggio > Installation torque > Couple de serrage > Drehmoment beim Verankern



ARB



Classe > Class > Classe > Klass 6.8



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	SPESSORE MIN SUPPORTO MIN THICKNESS BASE MATERIAL	DIAM. FORO HOLE DIAM.	PROFONDITÀ DEL FORO HOLE DEPTH	PROFONDITÀ DI INSERIMENTO EMBEDMENT DEPTH	PROFONDITÀ EFFETTIVA ANCORAGGIO EFFECTIVE ANCHORAGE DEPTH	INTERASSE CARATTERISTICO CHARACTERISTIC SPACING	DISTANZA DAL BORDO CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EDGE DISTANCE	INTERASSE MIN ALLOWABLE SPACING	DISTANZA MIN DAL BORDO MIN ALLOWABLE EDGE DISTANCE	DIAM. FORO SPESSORE FISSABILE DIAM. CLEARANCE HOLE IN THE FIXTURE	CHIAVE KEY	COPIA DI SERRAGGIO INSTALLATION TORQUE
	ARB	h_{min} [mm]	d_0 [mm]	h_1 [mm]	h_{nom} [mm]	h_{ef} [mm]	S_{cr} [mm]	C_{cr} [mm]	S_{min} [mm]	C_{min} [mm]	d_f [mm]	S_w [mm]	T_{inst} [Nm]
805110	ARB 11-55	100	11	60	45	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25
805120	ARB 11-80	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25
805130	ARB 11-100	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25
805133	ARB 11-130	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25

ARBX2



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	h_{min} [mm]	d_0 [mm]	h_1 [mm]	h_{nom} [mm]	h_{ef} [mm]	S_{cr} [mm]	C_{cr} [mm]	S_{min} [mm]	C_{min} [mm]	d_f [mm]	S_w [mm]	T_{inst} [Nm]
	ARBX2												
805125	ARBX2 11-80	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25
805126	ARBX2 11-100	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25
805127	ARBX2 11-130	100	11	60	50	35	140	100	52,5	52,5	12	14	25

ARB N



Classe > Class > Classe > Klass 6.8



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	h_{min} [mm]	d_0 [mm]	h_1 [mm]	h_{nom} [mm]	h_{ef} [mm]	S_{cr} [mm]	C_{cr} [mm]	S_{min} [mm]	C_{min} [mm]	d_f [mm]	S_w [mm]	T_{inst} [Nm]
	ARB N												
806020	ARB N 12-80	150	12	85	74	70	140	100	70,0	70,0	14	14	25

ARB NX2



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	h_{min} [mm]	d_0 [mm]	h_1 [mm]	h_{nom} [mm]	h_{ef} [mm]	S_{cr} [mm]	C_{cr} [mm]	S_{min} [mm]	C_{min} [mm]	d_f [mm]	S_w [mm]	T_{inst} [Nm]
	ARB NX2												
806030	ARB NX2 12-80	150	12	85	74	70	140	100	70,0	70,0	14	14	25

RB TORX



Classe > Class > Classe > Klass 8.8



CODICE CODE	ARTICOLO ITEM	h_{min} [mm]	d_0 [mm]	h_1 [mm]	h_{nom} [mm]	h_{ef} [mm]	S_{cr} [mm]	C_{cr} [mm]	S_{min} [mm]	C_{min} [mm]	d_f [mm]	S_w [mm]	T_{inst} [Nm]
	RB TORX												
806102	RB 11-60 Torx	100	11	60	50	35	150	75	52,5	52,5	12	14	25
806103	RB 11-80 Torx	100	11	60	50	35	150	75	52,5	52,5	12	14	25
806104	RB 11-100 Torx	100	11	60	50	35	150	75	52,5	52,5	12	14	25



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHE TECHNIQUE TECHNISCHES DATENBLATT

NOTA. Dati tecnici, di installazione e di carico possono essere oggetto di revisione. Per una versione aggiornata consultare le schede tecniche sul sito www.bossong.com o contattare il nostro Ufficio Tecnico.

WARNING. Installation and loads technical data can be modified by us. For update technical data sheet see www.bossong.com or be in contact with our Technical Office.

NOTE. Données techniques, d'installation et de charge peuvent être objet de révision. Pour une version mise à jour, consulter les fiches techniques dans le site internet www.bossong.com ou contacter notre Bureau Technique.

ANMERKUNG. Technische Daten, Installationsangaben und Lastdaten können modifiziert werden. Für die aktualisierte Version sind die technischen Blätter auf der Webseite www.bossong.com nachzuschauen, oder unser Technisches Büro soll konsultiert werden.

Dati carico | Load data | Données de charge | Lastdaten

D	$f_{ck}/f_{ck,cube}$ [N/mm ²]	Classe calcestruzzo > Concrete > Beton > Beton
N	N_{Rum} [kN]	Carico ultimo medio a trazione > Average ultimate tension load > Charge maximum moyenne de traction > Durchschnittliche Zuglast
V	V_{Rum} [kN]	Carico ultimo medio a taglio > Average ultimate shear load > Charge maximum moyenne de cisaillement > Durchschnittliche Querlast
E	N_{rec} [kN]	Carico ammissibile a trazione > Admissible tensile load > Charge admissible de traction > Zulässige Zuglast
G	V_{rec} [kN]	Carico ammissibile a taglio > Admissible shear load > Charge admissible de cisaillement > Zulässige Querlast
L	M_{rec} [Nm]	Momento flettente ammissibile > Admissible bending moment > Moment fléchissant conseillé > Empfohlene Biegemoment

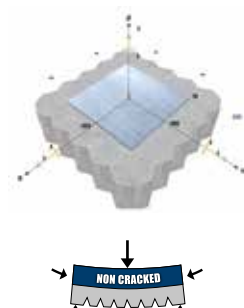
> Carichi validi per singolo ancorante senza influenza di interasse e distanza dal bordo e $h \geq 2h_{ef}$
 > Loads for single anchor with no influence of spacing and edge distance and with $h \geq 2h_{ef}$
 > Charges valables pour chaque ancrage sans influence d'interaxe et distance du bord et $h \geq 2h_{ef}$
 > Passende Ringe für den einzelnen Veranker, ohne Achsenabstandseinfluss und des Randabstands und $h \geq 2h_{ef}$

> 1 kN = 100 Kg

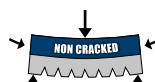
> Azione di taglio non diretta verso il bordo
 > Shear directed away from the edge
 > Action de cisaillement pas dirigée vers le bord
 > Queraktion nicht an den Rand gerichtet

> Coefficiente di sicurezza globale incluso
 > General safety factor included
 > Coefficient de sécurité générale inclu
 > Generelle Sicherheitskoeffizient inbegriffen

> Coefficiente lato carichi utilizzato = 1,4
 > Load increasing safety coefficient used = 1,4
 > Coefficient côté charge utilisé = 1,4
 > Verwendeter Lasterhöhungssicherheitskoeffizient = 1,4



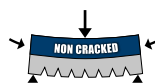
ARB / ARBX2



Classe > Class > Classe > Klass 6.8

ARTICOLO ITEM	CLASSE CALCESTRUZZO CONCRETE	CARICO ULTIMO MEDIO A TRAZIONE AVERAGE ULTIMATE TENSION LOAD	CARICO ULTIMO MEDIO A TAGLIO AVERAGE ULTIMATE SHEAR LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD
ARB	$f_{ck}/f_{ck,cube}$ [N/mm ²]	N_{Rum} [kN]	V_{Rum} [kN]	N_{rec} [kN]	V_{rec} [kN]
ARB 11-55	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARB 11-80	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARB 11-100	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARB 11-130	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARBX2 11-80	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARBX2 11-100	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0
ARBX2 11-130	C20/25	12,0	12,0	4,0	4,0

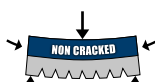
ARBN / ARBNX2



Classe > Class > Classe > Klass 6.8

ARTICOLO ITEM	CLASSE CALCESTRUZZO CONCRETE	CARICO ULTIMO MEDIO A TRAZIONE AVERAGE ULTIMATE TENSION LOAD	CARICO ULTIMO MEDIO A TAGLIO AVERAGE ULTIMATE SHEAR LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD
ARB	$f_{ck}/f_{ck,cube}$ [N/mm ²]	N_{Rum} [kN]	V_{Rum} [kN]	N_{rec} [kN]	V_{rec} [kN]
ARB 12-80	C20/25	1,50	1,50	0,5	0,5
ARBX2 12-80	C20/25	1,50	1,50	0,5	0,5

RB TORX



Classe > Class > Classe > Klass 8.8

ARTICOLO ITEM	CLASSE CALCESTRUZZO CONCRETE	CARICO ULTIMO MEDIO A TRAZIONE AVERAGE ULTIMATE TENSION LOAD	CARICO ULTIMO MEDIO A TAGLIO AVERAGE ULTIMATE SHEAR LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TRAZIONE ADMISSIBLE TENSILE LOAD	CARICO AMMISSIBILE A TAGLIO ADMISSIBLE SHEAR LOAD
RB TORX	$f_{ck}/f_{ck,cube}$ [N/mm ²]	N_{Rum} [kN]	V_{Rum} [kN]	N_{rec} [kN]	V_{rec} [kN]
RB 11-60 Torx	C20/25	12,0	14,7	4,0	7,0
RB 11-80 Torx	C20/25	12,0	14,7	4,0	7,0
RB 11-100 Torx	C20/25	12,0	14,7	4,0	7,0